



Santo Domingo, D. N.-  
5 de septiembre 2023

## CERTIFICACION

Por esta vía hacemos constar que **BIONUCLEAR, S.A.** es el **Distribuidor exclusivo** en la **República Dominicana** de los **Kits de Hemodiálisis Bionuclear Adulto** y **Kits de Hemodiálisis Bionuclear pediátricos**, los cuales son utilizados en nuestros equipos Nikkiso, instalados en los hospitales.

Sin más se despide.

Atentamente,

  
Nieves Santana  
Gerente División Hospitalaria

A circular stamp with a double-line border. Inside the circle, there is a stylized logo of three interconnected circles, similar to the Bionuclear logo. Below the logo, the text "BIONuclear" is written in a bold, sans-serif font, and "S.A. R.D." is written in a smaller font below it.

NS/ar

Av. Tiradentes 74, Ensanche La Fe T 809-567-8172  
Santo Domingo, Rep. Dominicana F 809-541-6352

Calle Paseo Oeste 6, La Rosaleda T 809-580-1870  
Santiago, Rep. Dominicana F 809-587-4314

info@bionuclear.com.do  
www.bionuclear.com.do  
RNC 1-01-07058-7

**B|BRAUN**

B. Braun Avitum AG  
Schwarzenberger Weg 73-79  
34212 Melsungen  
Germany

Contact: Elena Most  
Phone: +49 5661 71-7460  
Cell Phone: +49 151 16840417  
Email: elena.most@bbraun.com  
Internet: <http://www.bbraun.com>

Fecha: 18 de Mayo del 2021



A QUIEN CORRESPONDA

Carta de Autorización

Nosotros, el fabricante **B. Braun Avitum AG**, con dirección legal en Schwarzenberger Weg 73-79, 34212 Melsungen, Germany (Alemania),


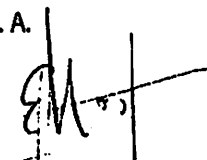
autorizamos por este medio a la empresa **CLINIMED S.R.L.**, ubicado en Prolongación Av. Monumental No. 14, en el sector de Alameda, Santo Domingo, República Dominicana,

por ser nuestro representante/ distribuidor exclusivo, a registrar en la autoridad del Ministerio de Salud de la República Dominicana, importar y comercializar en el mercado de la República Dominicana nuestros portafolios de hemodiálisis, de hemodiafiltración marca B. Braun Avitum.

La presente carta tiene validez hasta el 31 de Diciembre del 2025, y se renovará periódicamente.

**B. BRAUN AVITUM AG**

Con fecha 18 de Mayo del 2021

i. A.  
  
Dr. Holger Seeberg  
Miembro de la mesa ejecutiva  
  
Elena Most  
Gerente de ventas región CAC

**B|BRAUN**  
B. Braun Avitum AG  
Schwarzenberger Weg 73-79  
D-34212 Melsungen  
Germany

Chairman of Supervisory Board:  
Anna Maria Braun, I.L.M.

Executive Management Board:  
Markus Stromman (Chairman)  
Michael Becker  
Dr. Holger Seeberg

Corporate Office: Melsungen  
Register Court: Local Court Fritzlar  
HRB 11 263  
VAT reg.no. DE210567570  
WEEE-reg.-no. DE 95924393

Address:  
B. Braun Avitum AG  
Schwarzenberger Weg 73-79  
34212 Melsungen  
Germany

Nr. 863/2021 der Urkundenrolle

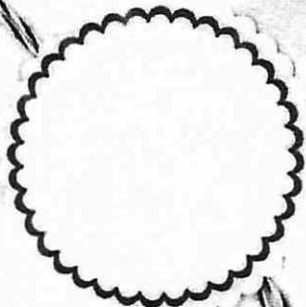
Die vorstehenden, dem Firmendruck „B. Braun Avitum AG“  
beigefügten, vor mir vollzogenen Namensunterschriften

1. des Herrn Dr. Holger Seeberg,
2. der Frau Elena Most,  
beide geschäftsansässig Schwarzenberger Weg 73-79,  
D-34212 Melsungen

und mir von Person bekannt, beglaubige ich hiermit.

Der Notar fragte nach einer Vorbefassung im Sinne von  
§ 3 Abs. 1 Nr. 7 BeurkG. Sie wurde von den Erschienenen  
verneint.

Melsungen, 18. Mai 2021



*V. Me...*  
Notar

Ea469/21

Die Echtheit der vorseitigen Unterschrift des für den Bezirk des Oberlandesgerichts für das Land Hessen in Frankfurt am Main zugelassenen Notar Nils Weigand in seiner Eigenschaft als Notar in Melsungen und die Echtheit des begedrückten Dienstsiegels werden hiermit bestätigt.

Zugleich wird bescheinigt, dass der Vorgenannte zur Vornahme der Amtshandlung befugt war.

Kassel, 21.05.2021

Der Präsident des Landgerichts Kassel



Simon

# FARMAPLUS

RNC: 1-01-60545-6

## CARTA DE DISTRIBUCIÓN Y EXCLUSIVIDAD

05 de septiembre, 2023


Señores  
**PROMESE/CAL**  
Av. Konrad Adenauer  
Santo Domingo

Distinguidos Señores:

Por esta vía hacemos constar que Farmaplus, SRL es el distribuidor exclusivo para la República Dominicana de los kits de hemodiálisis Farmaplus y que sus componentes son utilizados de diferentes marcas en nuestras máquinas instaladas en los hospitales, incluyendo las marcas Belco y Nikkiso.

Sin más por el momento, me despido.

Atentamente,

  
Juan David Vargas  
Gerente Comercial



Calle Máximo Avilés Blonda #5  
Tel. 809-540-3411  
administracion@farmaplus.do  
Santo Domingo, República Dominicana



**FRESenius  
MEDICAL CARE**

Santo Domingo,  
República Dominicana

**A QUIEN PUEDA INTERESAR:**

**FRESenius MEDICAL CARE DOMINICANA S.R.L.**, sociedad de responsabilidad limitada, constituida conforme a las leyes de la República Dominicana, titular del Registro Nacional de Contribuyentes (RNC) No. 1-3070644-1 y Registro Mercantil No. 73210SD, con domicilio social en la avenida John F. Kennedy No. 64, entre las avenidas Tiradentes y Lope de Vega, segundo piso, Santo Domingo, Distrito Nacional, República Dominicana, informa que suministra a la empresa **Productos Médicos y Quirúrgicos, S.A. (PROMEDICA)**, con domicilio legal en la calle Benito Monción #4, Guazcue Z1, Santo Domingo, República Dominicana, los productos de Hemodiálisis de manera no – exclusiva que se señalan a continuación:

- Maquinas de Hemodiálisis 4008S Classic
- Filtros de Hemodiálisis
- Líneas Arteria – Venosas
- Fistulas AV
- Concentrados
- Productos de Desinfección para diálisis.

Además, garantizamos que PROMEDICA cuenta con la asistencia y asesoría de FRESenius MEDICAL CARE en los productos y equipos suministrados para nuestra empresa.

Santo Domingo, República Dominicana el 08 de septiembre de 2023.

**FRESenius MEDICAL CARE DOMINICANA, S.R.L.**

Representada por:

  
**INGRID VALDÉS VÁSQUEZ**  
GERENTE GENERAL



**IRINEO RODRIGUEZ**  
GERENTE GENERAL



Santo Domingo,  
República Dominicana

**A QUIEN PUEDA INTERESAR**

**FRESenius MEDICAL CARE DOMINICANA S.R.L.**, sociedad de responsabilidad limitada, constituida conforme a las leyes de la República Dominicana, titular del Registro Nacional de Contribuyentes (RNC) No. 1-3070644-1 y Registro Mercantil No. 73210SD, con domicilio social en la avenida John F. Kennedy No. 64, entre las avenidas Tiradentes y Lope de Vega, segundo piso, Santo Domingo, Distrito Nacional, República Dominicana, informa que suministra a la empresa **SUPLIMED, SRL**, con domicilio legal en la avenida San Martín No. 200, Ensanche Kennedy, Santo Domingo, República Dominicana, los productos de Hemodiálisis de manera no –exclusiva que se señalan a continuación:

- Maquinas de Hemodiálisis 4008S Classic
- Filtros de Hemodiálisis
- Líneas Arteria – Venosas
- Fistulas AV
- Concentrados
- Productos de Desinfección para diálisis.

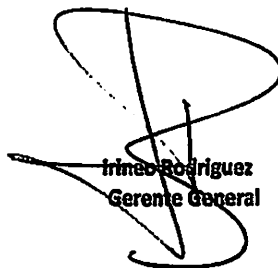
Por lo anterior, manifestamos que garantizamos el envío de dichos productos a la sociedad **SUPLIMED, SRL**.

Además, garantizamos que **SUPLIMED** cuenta con la asistencia y asesoría de **FRESenius MEDICAL CARE** en los productos y equipos suministrados para nuestra empresa.

Santo Domingo, República Dominicana el 05 de septiembre de 2023.

**FRESenius MEDICAL CARE DOMINICANA, S.R.L**

Representada por:



Irineo Rodríguez  
Gerente General



Una Empresa al servicio de la Salud  
RNC130148392

Santo Domingo, Distrito Nacional, Rep.Dom.  
22 de abril del 2024

### CARTA DE EXCLUSIVIDAD

Señores:  
**PROMESE/CAL**  
Ciudad,-

#### Distinguidos señores:

Hacemos de su conocimiento para la actualización en la base de datos, que VERMEIL, S.R.L., es el **Distribuidor Exclusivo de los Kits Vermeil para Hemodiálisis.**

#### Maquinas/ Equipos de Hemodiálisis:

Nikkiso  
Gambro  
Nipro

Sin más se despide,

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "Edgar R. Oller Sanz", is written over a horizontal dashed line.

Sr. Edgar R. Oller Sanz  
Gerente General



EO/moa

**MA-UR GRUPPE, SRL**  
Av. República de Colombia #69  
Arroyo Hondo, Santo Domingo, D.N.  
Tel.: (809) 378-1335  
info@grupomarzan.com

**Dra. Margarita Cornielle Mendoza**  
**INTERPRETE JUDICIAL**

**Trans. No. 6813-2023**

Yo, **Dra. Margarita Cornielle Mendoza**, Intérprete Judicial del Juzgado de Primera Instancia de Santo Domingo, Distrito Nacional, CERTIFICO que: la siguiente traducción al español desde su original en inglés es verdadera y correcta según los mejores conocimientos de quien suscribe:

**TORAY**

Toray Medical Co., Ltd.

30 de agosto del 2023

4-1, Nihonbashi-honcho 2-chome,  
Chuo-ku, Tokio 103-0023, JAPÓN  
Tel: +81-3-6262-3829/3830  
Fax: +81-3-6262-3840

A quien le pudiera interesar,

### **Autorización de Distribuidor**

Nosotros, Toray Medical Co., Ltd. con oficina ubicada en 4-1, Nihonbashi-Honcho 2-chome, Chuo-ku, Tokio 103-0023, Japón, por la presente autorizamos a Hidromed S.R.L., con su oficina ubicada en la calle Ramón Santana #43, Ciudad Universitaria, Santo Domingo, República Dominicana, a actuar como nuestro distribuidor exclusivo en la República Dominicana para los siguientes productos:

1. Máquina de diálisis para un solo paciente Toray
2. Repuestos para la máquina de diálisis para un solo paciente Toray
3. Servicio de mantenimiento para la máquina de diálisis para un solo paciente Toray

Esta carta de autorización sigue siendo válida el 31 de diciembre del 2026, aunque cualquiera de las partes puede rescindirla después de haber transcurrido 12 meses de esta autorización, notificando con 6 meses de antelación a cada parte.

En caso de que Toray Medical Co., Ltd. tenga conocimiento de que Hidromed S.R.L. ha incumplido intencionalmente o por negligencia grave cualquier obligación requerida para el distribuidor y el agente de los productos antes mencionados, entonces Toray Medical Co., Ltd. podrá rescindir esta autorización notificando con 6 meses de antelación a Hidromed S.R.L.

Atentamente,

---

Masahide Shinozaki  
Gerente general  
Toray Medical Co., Ltd.

No. registrado: 697 / 2023

## **Certificado de reconocimiento de un notario**

Hoy 30 de agosto del 2023, SHINOZAKI Masahide, Gerente General de Toray Medical Co., Ltd., compareció personalmente ante mí, HAYASHI Masahiko, notario de y para la Oficina de Asuntos Legales de Tokio, con pruebas satisfactorias de su identificación, y colocó su firma en el documento adjunto en mi presencia.

En testimonio de lo cual coloco mi firma y sello.

---

**HAYASHI Masahiko**

Sello que dice:  
Oficina de Asuntos Legales de Tokio  
NOTARIO  
1-9-4, KAJICHO CHIYODA-KU,  
TOKIO, JAPON

# APOSTILLA

(Convención de la Haya del 5 de octubre de 1961)

1. País: JAPON

Este documento público

2. ha sido firmado por HAYASHI Masahiko

3. actuando en calidad de Notario de la Oficina de Asuntos Legales de Tokio

4. portador del sello/timbre de HAYASHI Masahiko, Notario

## Certificado

5. en Tokio

6. el 30 de agosto del 2023

7. Por Ministerio de Relaciones Exteriores

8. No. 061905

9. Sello/timbre

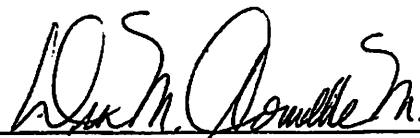
10. Firma:

MAEJIMA Tadashi

Por el Ministro de Relaciones Exteriores

Sello que dice: Ministerio de Relaciones Exteriores - Japón

La presente traducción al español fue extraída desde su original en el idioma inglés. Nada ha sido agregado u omitido, siendo hecha a solicitud de la parte interesada, hoy día 6 de septiembre del 2023. En Santo Domingo, Distrito Nacional, capital de la República Dominicana.



**DRA. MARGARITA CORNIELLE MENDOZA**  
Intérprete Judicial



# TORAY

August 30, 2023

To whom it may concern,

Toray Medical Co., Ltd

4-1, Nihonbashi-honcho 2-chome,  
Chuo-ku, Tokyo 103-0023, JAPAN  
Tel: +81-3-6262-3829/3830  
Fax: +81-3-6262-3840

## Dealer Authorization

We, Toray Medical Co., Ltd., with its office located at 4-1, Nihonbashi-honcho 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-0023, JAPAN hereby authorize Hidromed S.R.L with its office located at Ramon Santana Street #43, University City, Santo Domingo, Dominican Republic to act as our exclusive distributor in Dominican Republic for the following products:

1. Toray single patient dialysis machine
2. Spare parts for the Toray single patient dialysis machine
3. Maintenance service for the Toray single patient dialysis machine

This letter of authorization remains valid Dec 31, 2026 though either party may terminate after have passed 12 months' of this authorization, by giving 6 months' prior notice to each party.

In case Toray Medical Co., Ltd. becomes aware that Hidromed S.R.L has failed intentionally or in gross negligence to perform any obligation required for the distributor and the agent of the above said products, then Toray Medical Co., Ltd. may terminate this authorization by giving 6 months' prior notice to Hidromed S.R.L.

Sincerely yours,



Masahide Shinozaki  
General Manager  
Toray Medical Co., Ltd.

Registered No : 697 2023

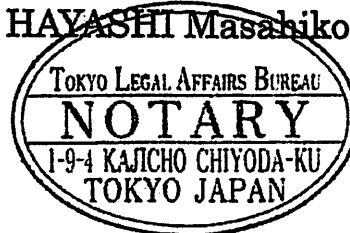
Certificate of acknowledgment of Notary

On this 30th day of August, 2023, SHINOZAKI Masahide,  
General Manager of Toray Medical Co., Ltd., personally  
appeared before me, HAYASHI Masahiko, a notary in and  
for the Tokyo Legal Affairs Bureau, with satisfactory  
evidence of his identification, and affixed his signature to  
the attached document in my presence.

In witness whereof, I set my hand and seal


HAYASHI Masahiko





認

証

東レ・メディカル株式会社の主幹である篠崎政秀は、本公証人の面前において、添付書面に署名した。

よって、これを認証する。

令和5年 8 月 30 日、本公証人役場において

東京都千代田区鍛冶町1丁目9番4号 神田公証役場

東京法務局所属

公証人

Notary

HAYASHI Masahiko

林正彦 

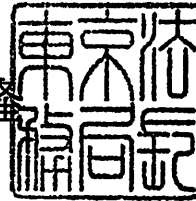
証 明

上記署名は、東京法務局所属公証人の署名に相違ないものであり、かつ、その押印は、真実のものであることを証明する。

令和5年 8 月 30 日

東京法務局長

平光信隆



APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

- 1. Country: JAPAN  
This public document
- 2. has been signed by HAYASHI Masahiko
- 3. acting in the capacity of Notary of the Tokyo Legal Affairs Bureau
- 4. bears the seal/stamp of HAYASHI Masahiko, Notary  
Certified
- 5. at Tokyo
- 6. Aug. 30. 2023
- 7. by the Ministry of Foreign Affairs
- 8. 23- N0061905
- 9. Seal/stamp:
- 10. Signature



MAEJIMA Tadashi

For the Minister for Foreign Affairs